

Quiz de lingüística general: breve relato de una experiencia pedagógica en el aula*

JOSELYN CORREDOR TAPIAS
joselyn1973@yahoo.es
CÉSAR A. ROMERO FARFÁN
carfarfan@gmail.com

Recepción: 6 de abril de 2009
Aprobación: 14 de mayo de 2009

* Este artículo es producto de una experiencia pedagógica en la cátedra de Lingüística General. Se adscribe a la línea de Pedagogía de las Ciencias del Lenguaje, de la Maestría en Lingüística, UPTC.

RESUMEN

En este artículo se presenta un relato de la experiencia pedagógica vivida por los autores del mismo -quienes regentaron, en el primer semestre de 2009, la cátedra de Lingüística General- en dos grupos de estudiantes, adscritos a la Licenciatura en Idiomas Modernos. Se trata del diseño, aplicación y resultados de una prueba escrita de selección múltiple, con la cual se evaluó, al final del semestre, a los estudiantes de los dos grupos de Lingüística General en cuanto la apropiación de algunos conceptos, principios, concepciones, ópticas, datos e informaciones clave de los contenidos temáticos abordados en la mencionada cátedra. El artículo contiene los puntos de la prueba de Lingüística, sus respuestas; un análisis de los resultados de su aplicación, así como algunas consideraciones y conclusiones al respecto.

Palabras clave: Contenidos de Lingüística General - La Lingüística en el aula de clase - Experiencia pedagógica de aula.

ABSTRACT

This article presents a brief but complete account of the pedagogical experience lived by the authors of article -teachers of the General Linguistics course, in the Modern Language Teaching Program at UPTC. This article narrates the design, application and results of a written multiple choice test -a surprise quiz- applied at the end of the semester, regarding the acquisition of certain key concepts, facts and information related to class contents. The article ends with an analysis of the results of this test, as well as some considerations and conclusions.

Key words: account, pedagogical experience, classroom, linguistics, quiz, evaluation, class contents, key information and concepts, results, considerations, conclusions.

1. CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE LA PRUEBA

Como producto del trabajo conjunto con dos grupos de estudiantes; trabajo planeado, consensado y desarrollado análogamente, por los autores de este opúsculo, diseñamos la prueba, que describiremos más adelante, de acuerdo con aspectos teóricos que, a nuestro juicio, debería identificar, distinguir y recordar claramente un estudiante adscrito a la cátedra de Lingüística general, quien será profesor de Español (Lenguaje, en los Estándares básicos de competencias que, actualmente, son parte sustancial de un plan de clase, en el área mencionada), específicamente, en el nivel de la Educación Básica y Media del sistema educativo colombiano.

Los temas abordados en la prueba, por tanto, son el producto del desarrollo de un programa propuesto para la opción temática de Lingüística General; tal documento, hoy por hoy, se trabaja en las Licenciaturas de Idiomas Modernos y de Lenguas Extranjeras de la Uptc; no obstante, tiende a la universalidad en el sentido de que, con las adaptaciones del caso, puede ser el derrotero de cursos de Lingüística, dirigidos a estudiantes de Comunicación Social, de Diseño Gráfico, de Literatura, de Español, de Diplomacia, entre las carreras más relacionadas con la Ciencia del Lenguaje.

Algunos de los contenidos base de la prueba son: discernimiento de ciertos conceptos operativos de la lingüística, como: lenguaje, lengua, habla, dialecto e idiolecto; ideolecto; conceptualización de la lingüística, como ciencia de la lengua y ciencia del lenguaje; identificación de disciplinas -o niveles de análisis- de la lingüística, como: fonética y fonología, sintaxis, semántica, lexicología, pragmática; elucidación de algunas ideas sobre la vida, obra y postulados del ginebrino Ferdinand de Saussure; explicación de planteamientos breves y básicos sobre el estructuralismo; organización de constructos e informaciones sobre Noam Avram Chomsky y su teoría: la lingüística generativo-transformacional; análisis de aspectos esenciales de la textolingüística y de uno de sus máximos representantes: el

holandés Teun Adrián Van Dijk, y, finalmente, esbozo de consideraciones teórico-lingüísticas respecto de la conversación o del lenguaje en situación.

Valga mencionar que trabajamos las temáticas enlistadas, así como sus derivadas, con los estudiantes, a partir de diversas estrategias o actividades didácticas, entre las cuales podemos citar, por ejemplo: identificación de conceptos operativos de la Lingüística, presentes en periódicos, canciones o programas de televisión; interpretaciones lectoras individuales y grupales; interrogatorios individuales y ante pares; lluvia de ideas con preguntas sorpresa; exposiciones, con tiempo medido y con prácticas lingüísticas contextuales; concursos lingüístico-gramaticales; planeación y desarrollo de trabajos de oratoria; diseños y presentación de sesiones retóricas; evaluaciones de cuaderno abierto; diseño, planeación y ejecución de "mini-clases" o prácticas de microenseñanza; reconstrucción de materiales lingüísticos; grabación, recolección de muestras y análisis de ciertos aspectos teóricos en una conversación real de estudiantes de bachillerato; elaboración y presentación de comerciales o propagandas televisivos, y grabación, en directo, de un programa de televisión, intitulado: "Cita con la lingüística".

A más de lo anterior, pudimos desarrollar los temas señalados arriba, entre otros textos, a partir de apartados o capítulos extractados de: "Tres momentos estelares en Lingüística". Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1984; "Breves consideraciones en torno al signo lingüístico". Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1990; "Elementos de gramática generativa". Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1982; y "Panorama de Lingüistas del siglo XX". Bogotá: Instituto Caro y Cuervo-Academia Colombiana de la lengua, 2008; obras del lingüista colombiano: Jaime Bernal Leongómez. "Elementos de Lingüística generativa". Bogotá: USTA, 1999; del lingüista: Nicolás Polo Figueroa; "Ortografía Teórico-práctica, con una introducción lingüística". La Habana: Pueblo y Educación, 1975; de los lingüistas cubanos: Julio Vitelio Ruíz y Eloína Miyares. "El discurso como estructura y proceso". Barcelona: Gedisa, 2001, del lingüista holandés: Teun Adrián Van Dijk. "Análisis de la conversación". Madrid: Ariel Practicum, 1997; de la lingüista española: Amparo Tusón.

Además, gracias a las consideraciones de los lingüistas que ya señalamos, así como de: Cots Caimons, Joseph Maria. *Dos enfoques en el desarrollo de las habilidades comunicativas*. Barcelona: Universitat de Lleida, 1994; Tobón de Castro, Lucía. *La lingüística del lenguaje: Estudios en torno a los procesos de significar y comunicar*. Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional, 2001; Castro Riveros, Jorge Vidal, et al. *Lingüística general y lingüística aplicada: de la teoría a la praxis*. Bogotá: Coedita, 1999; Correa Medina, José Ignacio; Dimaté Rodríguez, Cecilia y Martínez Álvarez, Nancy. *Saber y saberlo demostrar: hacia una didáctica de la argumentación*. Bogotá: Universidad Externado de Colombia-Colciencias,

1999, los autores de estas líneas diseñamos un material de trabajo, mediante artículos breves, que intitulamos: "Aspectos fundamentales del pensamiento chomskiano", "Teun A. Van Dijk (1943) y la textolingüística: hacia los aforismos preliminares de la lingüística del texto", "La conversación: hacia los aforismos fundamentales de la textolingüística".

2. DESCRIPCIÓN, APLICACIÓN Y DESARROLLO DE LA PRUEBA

Redactamos una prueba escrita, con 25 puntos de selección múltiple, con cinco posibilidades, de las cuales cuatro son distractores y una es la respuesta correcta: **a, b, c, d, y e**, (como ya lo apuntamos, con una sola posibilidad de respuesta correcta); los estudiantes debían desarrollarla en 120 minutos; el primer grupo (20 estudiantes), con la dirección del profesor Romero Farfán, y el segundo (22 estudiantes) con la del profesor Corredor Tapias; debemos recordar que los estudiantes la podían resolver con los materiales de clase (apuntes, fotocopias, resúmenes, reseñas, y mapas conceptuales elaborados por ellos mismos, por ejemplo, para una Sesión de Oratoria sobre lingüistas famosos) que, como se les indicó desde el principio del semestre, ellos debían portar para todas y cada una de las sesiones presenciales, de trabajo dirigido y de trabajo autónomo de su clase de Lingüística.

Antes de presentar la prueba ya descrita, debemos advertir que, por el formato de este artículo, incluimos, luego de cada pregunta, la respuesta correspondiente a la misma. Así mismo, nos parece oportuno explicar la fuente bibliográfica que fundamenta algunas de las dichas preguntas, dado que, en varias de ellas, hemos tomado, como respuesta o como distractores, postulados de los lingüistas ya mencionados o de algunos grandes estudiosos del lenguaje. Reconocemos, de otro lado, que a los estudiantes, una vez entregados sus resultados, se les argumentó el porqué de las respuestas específicas.

A continuación, con su formato original, presentamos la prueba:

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA Y TECNOLÓGICA DE COLOMBIA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE IDIOMAS
LICENCIATURA EN IDIOMAS MODERNOS
CÁTEDRA DE LINGÜÍSTICA GENERAL

Nombre: _____ Código: _____

Acorde con los conocimientos lingüísticos que usted interiorizó, como producto del análisis, exégesis, discusión y pedagogía, propios de esta clase, escoja la opción que responda

correctamente, cada una de las siguientes preguntas; marque con una **X** la letra correspondiente, en la hoja de respuestas, anexa.

PREGUNTA 1: Desde tiempos remotos, los griegos, principalmente, plantearon una "disputa lingüística" entre la "naturaleza" y la "convención". Ésta se refiere a:

- a) Definir la relación entre la noción (el concepto) y la palabra que la designa.
- b) Reflexiones que surgen a partir de interrogantes, como: ¿Existe un nexo necesario entre las palabras y su significación, entre significante y el significado?
- c) La disputa entre "estudiosos quienes afirmaban que hay una conexión natural y necesaria entre el significado de una palabra y su forma, y otros, quienes, por el contrario, sostenían que las palabras designan los objetos sólo debido a la convención o arbitrariedad de los hablantes".
- d) La controversia entre aquellos gramáticos quienes plantean que los estudios lingüísticos son de naturaleza empírica, no racional, y unos lexicólogos quienes proponen que la lingüística debe ocuparse de estudiar las convenciones que usan los hablantes con dificultades en los procesos lectoescriturales.
- e) Las opciones: a), b), y c) son correctas.

RESPUESTA: e). Leroy (1969)

PREGUNTA 2: La clásica falacia en Lingüística, se denomina a:

- a) Las características comunes a todas las lenguas; p. ej., todas las lenguas son orales.
- b) Los rasgos clásicos antiguos que permiten caracterizar individualmente las lenguas (por ejemplo, en el idioma Español, el grafema ñ).
- c) La prelación que le otorgan los lingüistas al estudio y al análisis de la lengua oral sobre la lengua escrita.
- d) La prelación de la lengua escrita sobre la oral; prelación que le otorgaron, principalmente, los alejandrinos en su deseo de preservar la pureza de la lengua griega.

- e) Una carrera realizada por los Romanos en el siglo I; por tal razón, a las carreras ciclísticas, se les puede llamar: "Clásicas".

RESPUESTA: d). Leroy (1969)

PREGUNTA 3: El Onoma puede ser equivalente, en la gramática tradicional, a:

- a) Una Institución griega que se dedicaba a analizar los fenómenos lingüísticos.
- b) Un texto oral poético con el cual los Caballeros, en la Edad Media, enamoraban a las doncellas.
- c) Un producto medicinal producido por los hindúes y, según la tradición, este producto es el que se le debía suministrar a aquéllos quienes deseaban estudiar el lenguaje.
- d) Un término propuesto por lingüistas norteamericanos. Éste se utiliza para indicar que una oración está en "voz pasiva".
- e) El nombre (el sujeto que ejecuta la acción).

RESPUESTA: e). Bernal (1984)

PREGUNTA 4: Rhema puede ser equivalente, en la gramática tradicional, a:

- a) El nombre de una de las obras del lingüista holandés, Teun Adrián Van Dijk.
- b) El nombre latino usado para designar las conjunciones.
- c) El equivalente, en el idioma Francés, a "Lingüística".
- d) El nombre de la esposa de Ferdinand de Saussure.
- e) "El verbo" ("el nombre de una acción").

RESPUESTA: e). Bernal (1990)

PREGUNTA 5: La Fonética tiene que ver con:

- a) La ortografía de los distintos vocablos.

- b) Se refiere, específicamente, a la correcta utilización y marcación de los signos de puntuación en un escrito.
- c) La gramática de una lengua.
- d) Los ruidos que se pueden presentar mientras los interlocutores participan en una conversación.
- e) La ciencia que depende, especialmente, de la anatomía, de la fisiología y de la acústica, encargada de estudiar la producción y la percepción de los sonidos de las lenguas humanas, en toda la extensión de sus propiedades físicas.

RESPUESTA: e). Bernal (1990)

PREGUNTA 6: La Fonología se encarga de:

- a) La fonética
- b) El estudio de los actos de habla.
- c) Estudia el establecimiento y descripción de las unidades de sonido distintivas o pertinentes de una lengua (FONEMAS) mediante los rasgos distintivos.
- d) El onoma
- e) El estudio de los significados de las palabras; estudio de los signos lingüísticos y de sus combinaciones, desde un punto de vista diacrónico y sincrónico.

RESPUESTA: c). Mounin (1979)

PREGUNTA 7: La lexicología es una disciplina lingüística que se ocupa de:

- a) Las patologías del lenguaje
- b) El orden, la coordinación y la unión de las palabras para formar oraciones y expresar conceptos.
- c) La caligrafía y la escritura correcta de las palabras.

- d) El estudio de los elementos del vocabulario de una lengua.
- e) El estudio de los signos en la vida social. Teoría general de los signos. Esta teoría nace en los años 80, luego del congreso de los "Lingüistas de los 80".

RESPUESTA: d). Richards (1997)

PREGUNTA 8: La sintaxis:

- a) Estudia la clasificación de las lenguas antiguas; esta clasificación se hace a partir del sistema vocálico de cada una de las lenguas romances analizadas.
- b) Es una parte de la gramática que enseña a coordinar y unir las palabras para formar las oraciones y expresar conceptos.
- c) Es la palabra griega propuesta por Platón para designar las partículas que sirven para conectar el discurso, es lo que se conoce, ahora, con el nombre de: "conjunciones".
- d) Se refiere al estudio del lenguaje a través del tiempo.
- e) Es el plural, en el antiguo sánscrito, de la tilde diacrítica.

RESPUESTA: b). RAE (2001)

PREGUNTA 9: La semántica es un(a):

- a) Término que proviene del latín, *semanticoni, semanticonis*; se encarga de la identificación y análisis de las unidades mínimas significativas del análisis gramatical.
- b) Unidad mínima con significado léxico que no presenta morfemas gramaticales; por ejemplo: sol.
- c) Nació en Córcega y fue un movimiento de corte fonético-fonológico que pretendía descubrir y establecer los patrones sonoros de las lenguas habladas en Europa.
- d) En general, se puede definir como la disciplina lingüística que se encarga del "estudio del significado".
- e) Las opciones a y c son correctas.

RESPUESTA: d). AREIZA y otros (2004)

PREGUNTA 10: El lenguaje:

- a) Hace referencia al sistema de comunicación verbal -oral o escrito- propio de una comunidad humana. Proviene del latín: *Lingua*. Es el sistema lingüístico considerado en su estructura. Hace referencia al vocabulario y gramática propios y característicos de una época, de un escritor o de un grupo social.
- b) Lo que antiguamente se habló y no se habla ya, como propio y natural de un país o nación.
- c) Es un sinónimo exacto de alfabeto. Del lat. *alphabetum*, y éste del gr. ἄλφα, alfa, y βῆτα, beta, nombre de las dos primeras letras griegas. Es el abecedario o conjunto de los símbolos empleados en un sistema de comunicación.
- d) Vocablo usado para referirse al habla. Del lat. *fabŭla*. Facultad de hablar. Acción de hablar. Manera especial de hablar. Acto individual del ejercicio del lenguaje, producido al elegir determinados signos, entre los que ofrece la lengua, mediante su realización oral o escrita.
- e) Existe como constructo mental o abstracción, como una facultad-capacidad universal exclusiva de la especie humana que permite los procesos de abstracción, apropiación, conceptualización y simbolización de una realidad compleja, simultáneamente natural, social, síquica y perceptiva. Facultad de enseñoreamiento que tienen todos los seres humanos.

RESPUESTA: e). CORREDOR y ROMERO (2009)

PREGUNTA 11: La lengua:

- a) Se refiere, según el lingüista Noam Chomsky, a la internalización individual de la gramática de una lengua. Ello implica la habilidad de las personas para crear y comprender oraciones, incluso aquellas que no han oído jamás.
- b) Desde la perspectiva del lingüista estadounidense, de ascendencia judía, Noam Avram Chomsky, se refiere al uso real individual de ésta -la lengua- en ejercicio de la Competencia Lingüística.
- c) Es un sistema; es un modelo general y constante que existe en la conciencia de todos los miembros de una comunidad lingüística determinada. Es el sistema supraindividual que determina el proceso de comunicación humana. Es un fenómeno social.

- d) Se refiere al congreso realizado el día de la Uptc, a mediados de abril de 2008, en donde eminentes pedagogos disertaron sobre la actual situación de la Universidad pública en Colombia. En este certamen se llegó a la conclusión: El lenguaje como elemento de cohesión y unificación de los pueblos.
- e) Este concepto fue acuñado por J.J. Gumperz y Dell Hymes en su trabajo, en cierto modo programático, *The Ethnography of communication*, publicado en 1964 en *American Anthropologist*.

RESPUESTA: c). RUIZ y MIYARES (1975)

PREGUNTA 12: Desde la concepción Saussureana, el concepto de "Habla" hace referencia a:

- a) El acto individual de la lengua.
- b) Los elementos exteriores al texto, fundamentalmente, de carácter pragmático, que influyen de una forma u otra en los procesos de comprensión y producción del dicho texto.
- c) Resultante social formada por un conjunto de signos que es a la postre un número determinado de convenciones necesarias; tales convenciones, adaptadas y configuradas en el seno de una comunidad lingüística, permiten el uso INDIVIDUAL de la lengua por sus usuarios.
- d) El texto (tejido) es la unidad fundamental en esta nueva perspectiva lingüística, que implica que diversas unidades lingüísticas (palabras, oraciones, párrafos, conjunciones, decisiones, etc.) regulen su operatividad o su función, según los tipos de texto que se encuentran.
- e) Se dedica a la tarea de analizar el signo en relación con sus usuarios.

RESPUESTA: a). DESAUSSURE, citado por BERNAL (1984)

PREGUNTA 13: El acto locutivo, el ilocutivo y el perlocutivo:

- a) Se plantean como una propuesta teórica que va en oposición al concepto de pragmática, como "la mínima unidad de comunicación lingüística en que un agente emisor produce un enunciado portador de una información y una intención comunicativas".

- b) Son las partes del acto de habla, considerado como la mínima unidad de comunicación en que un agente emisor produce un enunciado portador de una información y una intención/intensión comunicativas, dirigidas a un destinatario; lógicamente, en un contexto determinado. El acto de habla incluye: a) el acto de decir algo; b) el que tiene lugar al decir algo, y c) el que sucede por decir algo.
- c) Son las tres partes del "marcador de frase", o "ahormante", del diagrama arbóreo (representación gráfica, mediante el diagrama arbóreo) de una oración; son las tres partes de lo que se conoce como "arbolitos" o la representación profunda de la estructura superficial de una oración.
- d) Son los tres factores esenciales que permiten que se dé la estructura profunda.
- e) Son tres importantes lingüistas quienes plantearon estos tres conceptos para explicar cómo la lengua se mueve en tres dimensiones: la lingüística, la narrativa y la pragmática. Este postulado goza de buena aceptación en los Círculos Lingüísticos de América y Europa.

RESPUESTA: b). LOMAS y otros (1994)

PREGUNTA 14: La Lingüística es:

- a) El estudio anecdótico, sistemático y polimorfo del lenguaje.
- b) El estudio científico del lenguaje.
- c) El estudio, análisis, explicación y difusión de los fenómenos de desambiguación, apropiación y extraposición de los niveles lingüísticos desde una perspectiva sincrónica, teniendo en cuenta lo diacrónico o lo pedagógico.
- d) El estudio científico de las corrientes y modelos de la psicología cognitiva y de la pedagogía de las lenguas amerindias, europeas y, principalmente, latinoamericanas.
- e) El nombre de una corriente neurológica que se ha desarrollado, básicamente, en Gran Bretaña; conocida también con el nombre de "análisis del lenguaje en uso".

RESPUESTA: b). CORREDOR Y ROMERO (2009)

PREGUNTA 15: Este lingüista sentó las bases sobre las cuales se erigió la lingüística como ciencia del lenguaje:

- a) Jaime Bernal Leongómez
- b) Ferdinand De Saussure
- c) Teun Adrián Van Dijk
- d) Noam Avram Chomsky
- e) Corredor y Romero

RESPUESTA: b). NIÑO ROJAS (2007)

PREGUNTA 16: No es una obra del lingüista de Naaldwijk (Holanda), Teun Adrian Van Dijk:

- a) Estructuras y funciones del discurso
- b) La ciencia del texto
- c) Texto y contexto
- d) El discurso como estructura y proceso
- e) Aspectos de la teoría de la sintaxis

RESPUESTA: e). CORREDOR Y ROMERO (2009)

PREGUNTA 17: No es una afirmación correcta respecto del concepto de signo lingüístico:

- a) Es para Saussure una entidad síquica bifásica que consta de un concepto y una imagen acústica.
- b) Saussure propone: "conservar la palabra signo para designar el conjunto -el concepto y la imagen acústica- y reemplazar concepto e imagen acústica, respectivamente, con significado y significante".

- c) El signo lingüístico presenta cuatro características: arbitrariedad, linealidad, inmutabilidad y mutabilidad.
- d) El signo lingüístico es, según el lingüista colombiano, Jaime Bernal Leongómez: un concepto propio, original del gran genio ginebrino, Ferdinand de Saussure.
- e) Es un concepto que antes de Cristo, había planteado, según el lingüista colombiano Jaime Bernal Leongómez, Aristóteles.

RESPUESTA: d). BERNAL LEONGÓMEZ (1982)

PREGUNTA 18: Filogénesis del lenguaje hace referencia a...

- a) El origen del lenguaje en el hombre (como especie).
- b) La adquisición y evolución del lenguaje en el individuo.
- c) El estudio interdisciplinario que surge de la "unión" entre la Lingüística y la Psicología (estudio científico de los procesos mentales).
- d) Estudio científico del lenguaje.
- e) La característica que más define al hombre: La posesión del lenguaje.

RESPUESTA: a). POLO FIGUEROA (1999)

PREGUNTA 19: No tiene relación con la noción de "sistema":

- a) Los elementos no tienen razón de existir por sí mismos, sino en función de los demás, son solidarios; cada uno depende de los otros y sólo puede ser lo que es por su relación con los demás elementos.
- b) Se puede entender como un conjunto de signos de la misma naturaleza, que poseen ciertas características particulares y comparten unas reglas de funcionamiento y de uso especiales.
- c) Cada uno de los elementos tiene su función y son solidarios entre sí, ya que independientes no tienen ningún valor, pero las relaciones entre los mismos constituyen un todo que permite la funcionalidad de cada uno de los tales elementos.

- d) Se refiere al estudio de las diferencias o afinidades entre lenguas.
- e) Las opciones a y b son correctas.

RESPUESTA: d). BERNAL LEONGÓMEZ (2008)

PREGUNTA 20: La coherencia:

- a) Se define como el conjunto de características peculiares del habla de un individuo en particular.
- b) Es la propiedad semántica global de textos.
- c) Es una propiedad que afecta la forma externa del texto o discurso, y hace que las oraciones que lo componen estén bien conectadas y enlazadas entre sí.
- d) Es el modo de hablar de un grupo sociocultural o geográfico con diferencias muy notables en relación con la lengua general.
- e) La lengua hablada por una persona.

RESPUESTA: b). CASTRO (1999)

PREGUNTA 21: Respecto de la textolingüística no es cierto que:

- a) Con este nombre se designa a una ciencia de la palabra, de la oración o de la frase.
- b) Sienta sus bases teóricas, principalmente, en: la Pragmática, la Teoría de la Acción, y el Análisis del Discurso.
- c) El texto o discurso escrito, como el que usted lee en este momento, define un conjunto grande de tipos de discurso que comprende, por ejemplo, las noticias de los diarios, los artículos académicos, las novelas, los libros de texto y la publicidad, entre varios.
- d) Es una teoría nueva sobre el lenguaje que irrumpió con fuerza en los años setenta; representantes de esta teoría son, entre otros, el húngaro Janos Petöfi y los alemanes Hannes Rieser y Werner Kummer.

- e) Es una disciplina lingüística que estudia las reglas y las formas de organización de la lengua que van más allá del límite de la frase.

RESPUESTA: a). VANDIJK (1980)

PREGUNTA 22: La conversación se define como:

- a) Dos o más participantes -interlocutores- hablando a la vez.
- b) El paso de la estructura profunda (ideas) a la estructura superficial (al exterior, a la construcción hablada o a la oración, en lo escrito).
- c) El estudio de los cambios que se dan en los niveles fonético, sintáctico y semántico, de acuerdo con la evolución de las lenguas.
- d) El desconocimiento de la situación: localización espacial y temporal, de los participantes, características socioculturales; relaciones entre ellos. La secuencia de actos: organización y estructura de la interacción; organización del/los tema/s.
- e) La forma primera y primaria en que se manifiesta, en que existe el lenguaje y hemos de entenderla, además, como una práctica social a través de la cual se expresan y se hacen posibles otras prácticas.

RESPUESTA: e). TUSON(1997)

PREGUNTA 23: El "Curso de Lingüística general":

- a) Fue diseñado, creado y dirigido por Ferdinand de Saussure, en 1916.
- b) Fue escrito y dirigido por Steven Spielberg.
- c) Fue escrito por Charles Bally y Albert Sechehaye, discípulos de Ferdinand de Saussure, a partir de los planteamientos expuestos en las conferencias dictadas por su maestro.
- d) Es un curso de lingüística, como el ofrecido en el currículo de la Escuela de Idiomas, segundo semestre.
- e) Es, simplemente, un texto de consulta lingüística, relacionado con la Textolingüística.

RESPUESTA: c). CORREDOR Y ROMERO (2009)

PREGUNTA 24: Uno de los conceptos más cuestionados, hoy por hoy, proveniente del Estructuralismo Lingüístico, acorde con su contexto, es el de:

- a) Onoma
- b) Sujeto
- c) Predicado
- d) Complemento directo
- e) Habla

RESPUESTA: e). CORREDOR Y ROMERO (2009)

PREGUNTA 25: La gramática, desde la óptica generativo-transformacional, es un concepto de índole:

- a) Prescriptiva
- b) Descriptiva
- c) Naturalista
- d) Mental
- e) Convencional

RESPUESTA: d). CORREDOR Y ROMERO (2009)

RESUMEN DE RESPUESTAS ACERTADAS

RESUMEN DE RESPUESTAS ACERTADAS

NO. DE LA PREGUNTA	RESPUESTA ACERTADA
1.	e
2.	d
3.	e
4.	e
5.	e
6.	c
7.	d
8.	b
9.	d
10.	e
11.	c
12.	a
13.	b
14.	b
15.	b
16.	e
17.	d
18.	a
19.	d
20.	b
21.	a
22.	e
23.	c
24.	e
25.	d

3. RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DE LA PRUEBA

Como ya lo habíamos apuntado, la prueba se les aplicó a 42 estudiantes, dirigidos por dos profesores, en dos salones diferentes, aunque siempre con las mismas condiciones instrumentales y logísticas, así como epistémicas (ayudados de los materiales de clase: apuntes, fotocopias, resúmenes, reseñas, y mapas conceptuales elaborados por ellos mismos,

por ejemplo, para una Sesión de Oratoria sobre lingüistas famosos) que, como se les indicó desde el principio del semestre, ellos debían portar para todas y cada una de las sesiones de trabajo.

Aunque, inicialmente, se les había dado 120 minutos a los estudiantes -de tercer semestre- quien más tiempo empleó, gastó 90 minutos, aproximadamente. Durante el desarrollo de la evaluación, no hubo formulación de preguntas o inquietudes; tampoco, se expresaron dudas de forma o de fondo; al parecer, y según los resultados por describir, la mayoría de los estudiantes interiorizó con claridad tanto instrucciones principales, como detalles de la evaluación tantas veces referida.

En cuanto a los resultados, producto de una estadística de porcentajes y de regla de tres simple, obtuvimos:

Un 50%, de los estudiantes, respondió correctamente 20 preguntas (lo cual equivaldría a una calificación de 4.0); Un 20%, respondió con acierto 23 preguntas (lo cual equivaldría a una calificación de 4.6); un 15%, sólo respondió bien 15 preguntas (obtendrían 3.0), y un 15%, finalmente, sólo acertó en 12 preguntas (eso, de cero a cinco, equivaldría a 2.4).

Recordemos que, pese a haber mencionado calificaciones, la prueba motivo de este artículo, no fue parte de las notas de los estudiantes; se les advirtió que se trataba de un trabajo investigativo y que, como tal, no tendría suma en su rendimiento numérico; no obstante, sí se les reconocería algunos puntos, a quienes obtuvieran 23 o más de 23 respuestas correctas (en efecto, 20% de ellos, llegaron a ese resultado; coincidencial y aproximadamente, 4 estudiantes por cada uno de los grupos, 8 en total).

4. A MANERA DE CIERRE: ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS Y COROLARIOS

Justificamos el 50% de estudiantes con resultados buenos (20 respuestas) en un trabajo pedagógico que obedeció a un proceso inductivo-deductivo, el cual inició con un discernimiento de definiciones y con la pretensión de que los estudiantes diferenciaron, con la mayor certitud, los conceptos de lenguaje -lengua - habla - dialecto - acrolecto - basilecto - mesolecto - jerga - argot - jeringonza - idiolecto - idelecto, entre otros; con esta diferenciación, sería más expedito endilgarle, especialmente, a los tres primeros conceptos, principios escolásticos y epistémicos, propios de escuelas y de las tendencias lingüísticas del siglo XX; así mismo, con un metalenguaje previamente desarrollado; i.e. que el estudiante no conceptúe indistintamente lenguaje-lengua y habla, yuxtapuestos a sus conceptos derivados, sino que identifique sus rasgos diferenciadores, y su proveniencia del concepto

de lenguaje como facultad, sería más sencillo y funcional llegar a la dilucidación necesaria de la lingüística de la lengua frente, en relación o en complemento, a la lingüística del lenguaje.

Así mismo, reconocemos el 50% en el hecho de que los 42 estudiantes, quienes respondieron la prueba, asistieron consuetudinariamente a clase, cumplieron la gran mayoría de sus trabajos teóricos y prácticos, participaron, con la agudez necesaria, en las discusiones y debates propios del curso de Lingüística, trabajaron en equipo, recogieron y analizaron corpus lingüísticos desde el contexto de la conversación y del idelecto (concepto cercano a la connotación, a los implícitos de la comunicación, a los contextos perlocutivos y a los supuestos discursivos). Además, de un lado, estos estudiantes no tuvieron problemas de deserción académica; de otro, el semestre (I de 2009) se desarrolló con problemas de huelga estudiantil que no pesaron en el curso de Lingüística, gracias a la comunicación virtual o por correo electrónico.

El 20% de estudiantes, quienes obtuvieron resultados muy buenos (23 respuestas correctas) los caracterizamos como lectores asiduos, interesados constantemente en documentarse con respecto a temas de exposición o de evaluación; así mismo, estos formándose prestaban la mejor atención y disposición en clase; incluso, en ocasiones, cuando el trabajo debía hacerse autónomo, sugerían estrategias a sus compañeros, para ser, en sus palabras "prácticos y contundentes en el discurso". En otras ocasiones, los futuros Licenciados, proponían a los profesores encargados de Lingüística, nuevos caminos pedagógico-didácticos, para acometer una temática; por ejemplo, cuando se trató de recoger discurso en la educación básica, estos estudiantes compararon dos corpus, con el mismo tipo de hablante, pero en contextos distintos, y leyeron parte de un trabajo de grado, de la Maestría en Lingüística, sobre el particular, lo cual le ofreció a sus estudios sobre el discurso, mayor contexto, espacio y logros práctico-epistémicos.

El 30% que obtuvo resultados aceptables (15%, con una calificación de 3.0) y no aceptables (15%, con una nota de 2.4) podrían deberse a varias circunstancias; la primera, a la forma y al espacio en que se aplicó la prueba -recordamos que no valía, cifra alguna, para la calificación final-; la segunda, a la falta de ritmo lector que, sin lugar a duda, complementaron con sus compañeros que hacían parte de sus equipos de trabajo; la tercera, al interés marcado en la lengua extranjera -que también hace parte de su formación profesional- y a su insistencia en que sólo la lingüística aplicada a la enseñanza de una lengua extranjera es válida, con el imaginario falso de que "esa lingüística" no tiene nada que ver con significante/significado o estructura superficial/estructura profunda, o texto/discurso, entre otras dicotomías propias del estudio científico del lenguaje; la cuarta, a la falsa

creencia de que formarse en Español conduce a la adquisición de competencias para ser Corrector de Estilo o Asesor Lingüístico, en desmedro de la profesión docente y de los estudios lingüísticos que, en ese contexto, le quitan espacio a los gramaticales que sí, en el creer de tales discentes, son vitales. La quinta, a la falta de pasión por la lengua materna, dado que "ya la hablamos, ya nos defendemos con ésta; entonces, no es necesario estudiarla" (palabras de un discente frente a la pregunta, acorde con su rendimiento inaceptable en la prueba, de uno de los autores de estas líneas.

Finalmente, insistimos en la necesidad de un trabajo interdisciplinario, en equipo, frente a ciencias como la Lingüística, porque la didáctica se enriquece, la evaluación es más objetiva, la calificación es más justa, la pedagogía es más innovadora, las relaciones con y entre los estudiantes les permiten ampliar sus acervos lingüísticos y pedagógicos y, ante todo, porque un programa, muy bien escrito en el papel, se convierte en una guía inagotable de posibilidades de encodificación y en el derrotero para que los futuros profesionales de las Ciencias de la Educación o de la Comunicación, o de la Publicidad, entre otras, jalonen cambios de actitud de sus congéneres y transformen sus contextos de influencia profesional y humanística.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Areiza L., R., y otros. *Hacia una nueva visión sociolingüística*. Bogotá: Ecoe Ediciones, 2004.
- Aristotle, *The Organon, I: The categories on interpretation*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1949. Citado por: Bernal Leongómez, Jaime. *Op. cit.*, 1990.
- Bernal L., J. *Elementos de gramática generativa*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1982.
- Bernal L., J. *Tres momentos estelares en Lingüística*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1984.
- Bernal L., J. *Breves consideraciones en torno al signo lingüístico*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1990.
- Bernal L., J. *Panorama de Lingüistas del siglo XX*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 2008.
- Castro R., J., Correa M., J.; Santiago, Á. *Lingüística general y lingüística aplicada. De la teoría a la praxis*. Bogotá: Coedita, 1999.
- Corredor T., J. y Romero E., C. A. *Aspectos fundamentales del pensamiento chomskyano. Material de trabajo, elaborado y aplicado en la cátedra de Lingüística general*. Tunja: Uptc, 2009. (Inédito).

- Corredor T., J. y Romero E., C. A. Teun A. Van Dijk: hacia los aforismos preliminares de la lingüística del texto. Material de trabajo, elaborado y aplicado en la cátedra de Lingüística general. Tunja: Uptc, 2009. (Inédito).
- Corredor T., J. y Romero E., C. A. La conversación: hacia los aforismos fundamentales de la textolingüística. Material de trabajo, elaborado y aplicado en la cátedra de Lingüística general. Tunja: Uptc, 2009. (Inédito).
- De Saussure, Ferdinand. Curso de lingüística general. 4ª ed. Buenos Aires: Losada, 1961.
- Leroy, M. Las grandes corrientes de la Lingüística. México: Fondo de Cultura Económica, 1969.
- Lomas, C. et al. Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua. Barcelona: Paidós, 1993.
- Mendoza E., A. Didáctica de la lengua y la literatura. España: Prentice Hall, 2006.
- Mounin, G. Diccionario de lingüística. Barcelona: Labor, 1979.
- Niño R., V. M. Fundamentos de semiótica y Lingüística. Bogotá: Ecoe Ediciones, 2007.
- Polo E., N. Elementos de Lingüística generativa. Bogotá: USTA, 1999.
- Real Academia Española. Diccionario de la lengua española. Madrid: Siglo XXI ed., Espasa-Calpe, 2001.
- Richards C., J. et al. Diccionario de lingüística aplicada y enseñanza de lenguas. Barcelona: Ariel, 1997.
- Ruiz, J. V.; Miyares, E. Ortografía teórico-práctica, con una introducción lingüística. La Habana: Pueblo y Educación, 1975.
- Tusón A. Análisis de la conversación. Madrid: Ariel Practicum, 1997.
- Van D., T. A. Estructuras y funciones del discurso. Barcelona: Paidós, 1980.
- Van D., T. A. El discurso como estructura y proceso. Barcelona: Gedisa, 2001.